CD RDS RECEIVER
AUTORADIO CD RDS
SINTOLETTORE CD RDS
REPRODUCTOR DE CD CON RECEPTOR RDS
CD RDS-EMPFÄNGER
CD RDS-ONTVANGER
CD RDS ПРИЕМНИК

Pioneer

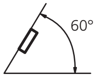
English
Français
Italiano
Español
Deutsch
Nederlands
Русский

Installation Manual
Manuel d’installation
Manuale d’installazione
Manual de instalación
Installationsanleitung
Installatiehandleiding
Руководство по установке

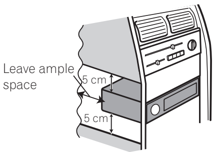
DEH-X8500DAB
DEH-X8500BT
DEH-X7500SD

Important

- Check all connections and systems before final installation.
- Do not use unauthorized parts as this may cause malfunctions.
- Consult your dealer if installation requires drilling of holes or other modifications to the vehicle.
- Do not install this unit where:
  — it may interfere with operation of the vehicle.
  — it may cause injury to a passenger as a result of a sudden stop.
- The semiconductor laser will be damaged if it overheats. Install this unit away from hot places such as near the heater outlet.
- Optimum performance is obtained when the unit is installed at an angle of less than 60°.



- When installing, to ensure proper heat dispersal when using this unit, make sure you leave ample space behind the rear panel and wrap any loose cables so they are not blocking the vents.



DIN front/rear mount

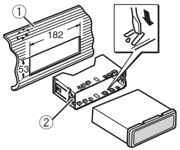
This unit can be properly installed using either front-mount or rear-mount installation.

Use commercially available parts when installing.

DIN Front-mount

1 Insert the mounting sleeve into the dashboard.
For installation in shallow spaces, use the supplied mounting sleeve. If there is enough space, use the mounting sleeve that came with the vehicle.

2 Secure the mounting sleeve by using a screwdriver to bend the metal tabs (90°) into place.

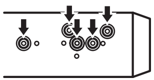


① Dashboard
② Mounting sleeve

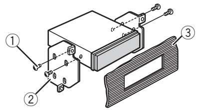
■ Make sure that the unit is installed securely in place. An unstable installation may cause skipping or other malfunctions.

DIN Rear-mount

1 Determine the appropriate position where the holes on the bracket and the side of the unit match.



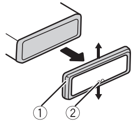
2 Tighten two screws on each side.



① Tapping screw (5 mm × 8 mm)
② Mounting bracket
③ Dashboard or console

Removing the unit

1 Remove the trim ring.

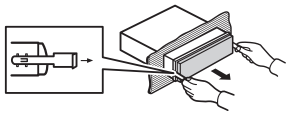


① Trim ring
② Notched tab

- Releasing the front panel allows easier access to the trim ring.
- When reattaching the trim ring, point the side with the notched tab down.

2 Insert the supplied extraction keys into both sides of the unit until they click into place.

3 Pull the unit out of the dashboard.



Removing and re-attaching the front panel

You can remove the front panel to protect your unit from theft.
Press the detach button and push the front panel upward and pull it toward you.
For details, refer to operation manual.

Important

- When installing this unit in a vehicle without an ACC (accessory) position on the ignition switch, failure to connect the red cable to the terminal that detects operation of the ignition key may result in battery drain.



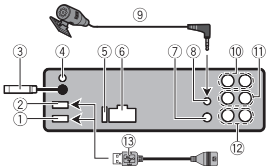
ACC position



No ACC position

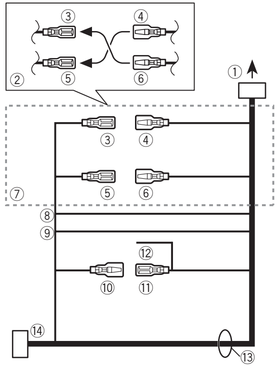
- Use of this unit in conditions other than the following could result in fire or malfunction.
  — Vehicles with a 12-volt battery and negative grounding.
  — Speakers with 50 W (output value) and 4 Ω to 8 Ω (impedance value).
- To prevent a short-circuit, overheating or malfunction, be sure to follow the directions below.
  — Disconnect the negative terminal of the battery before installation.
  — Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. Wrap adhesive tape around wiring that comes into contact with metal parts to protect the wiring.
  — Place all cables away from moving parts, such as the shift lever and seat rails.
  — Place all cables away from hot places, such as near the heater outlet.
  — Do not connect the yellow cable to the battery by passing it through the hole to the engine compartment.
  — Cover any disconnected cable connectors with insulating tape.
  — Do not shorten any cables.
  — Never cut the insulation of the power cable of this unit in order to share the power with other devices. The current capacity of the cable is limited.
  — Use a fuse of the rating prescribed.
  — Never wire the negative speaker cable directly to ground.
  — Never band together negative cables of multiple speakers.
- When this unit is on, control signals are sent through the blue/white cable. Connect this cable to the system remote control of an external power amp or the vehicle's auto-antenna relay control terminal (max. 300 mA 12 V DC). If the vehicle is equipped with a glass antenna, connect it to the antenna booster power supply terminal.
- Never connect the blue/white cable to the power terminal of an external power amp. Also, never connect it to the power terminal of the auto antenna. Doing so may result in battery drain or a malfunction.
- The black cable is ground. Ground cables for this unit and other equipment (especially, high-current products such as power amps) must be wired separately. If they are not, an accidental detachment may result in a fire or malfunction.

This unit



① USB port 1
② USB port 2 (DEH-X8500DAB and DEH-X8500BT only)
③ Antenna input
15 cm
④ DAB antenna input (DEH-X8500DAB only)
To receive DAB signals, connect a DAB antenna (AN-DAB1) sold separately to the unit.
⑤ Fuse (10 A)
⑥ Power cord input
⑦ Wired remote input
Hard-wired remote control adapter can be connected (sold separately).
⑧ Microphone input (DEH-X8500DAB and DEH-X8500BT only)
⑨ Microphone (DEH-X8500DAB and DEH-X8500BT only)
4 m
⑩ Rear output
⑪ Front output
⑫ Subwoofer output
⑬ USB cable
1.5 m
- *Only for DEH-X8500DAB and DEH-X8500BT*
If connecting both **USB1** (USB storage device1)/**iPod1** (iPod connected using USB input1) and **USB2** (USB storage device2)/**iPod2** (iPod connected using USB input2) at the same time, use a Pioneer USB cable (CD-U50E) in addition to the regular Pioneer USB cable.

Power cord



① To power cord input
② Depending on the kind of vehicle, the function of ③ and ⑤ may be different. In this case, be sure to connect ④ to ⑤ and ⑥ to ③.
③ Yellow
Back-up (or accessory)
④ Yellow
Connect to the constant 12 V supply terminal.
⑤ Red
Accessory (or back-up)
⑥ Red
Connect to terminal controlled by ignition switch (12 V DC).
⑦ Connect leads of the same color to each other.
⑧ Orange/white
Connect to lighting switch terminal.
⑨ Black (chassis ground)

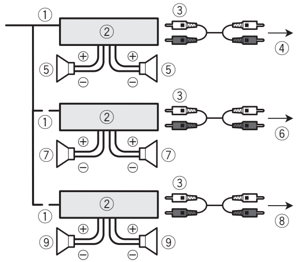
⑩ Blue/white
The pin position of the ISO connector will differ depending on the type of vehicle. Connect ⑩ and ⑪ when Pin 5 is an antenna control type. In another type of vehicle, never connect ⑩ and ⑪.
⑪ Blue/white
Connect to system control terminal of the power amp (max. 300 mA 12 V DC).
⑫ Blue/white
Connect to auto-antenna relay control terminal (max. 300 mA 12 V DC).
⑬ Speaker leads
White: Front left ⊕
White/black: Front left ⊖
Gray: Front right ⊕
Gray/black: Front right ⊖
Green: Rear left ⊕ or subwoofer ⊕
Green/black: Rear left ⊖ or subwoofer ⊖
Violet: Rear right ⊕ or subwoofer ⊕
Violet/black: Rear right ⊖ or subwoofer ⊖
⑭ ISO connector
In some vehicles, the ISO connector may be divided into two. In this case, be sure to connect to both connectors.

Notes

- Change the set up menu of this unit (refer to the operation manual). The subwoofer output of this unit is monaural.
- When using a subwoofer of 70 W (2 Ω), be sure to connect the subwoofer to the violet and violet/black leads of this unit. Do not connect anything to the green and green/black leads.

Power amp (sold separately)

Perform these connections when using the optional amplifier.



① System remote control
Connect to Blue/white cable.
② Power amp (sold separately)
③ Connect with RCA cable (sold separately)
④ To Rear output
⑤ Rear speaker
⑥ To Front output
⑦ Front speaker
⑧ To subwoofer output
⑨ Subwoofer

Installing the microphone

- *Only for DEH-X8500DAB and DEH-X8500BT*

⚠ CAUTION

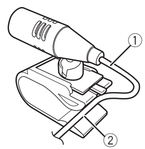
It is extremely dangerous to allow the microphone lead to become wound around the steering column or shift lever. Be sure to install the unit in such a way that it will not obstruct driving.

Note

Install the microphone in a position and orientation that will enable it to pick up the voice of the person operating the system.

When installing the microphone on the sun visor

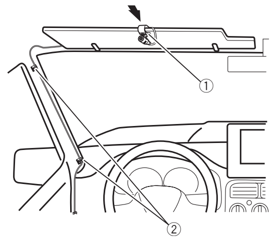
1 Fit the microphone lead into the groove.



① Microphone lead
② Groove

2 Install the microphone clip on the sun visor.

With the sun visor up, install the microphone clip. (Lowering the sun visor reduces the voice recognition rate.)

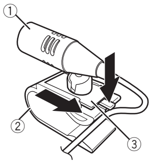


① Microphone clip
② Clamp
Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

When installing the microphone on the steering column

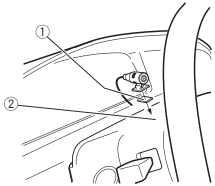
1 Detach the microphone base from the microphone clip.

To detach the microphone base from the microphone clip, slide the microphone base.



① Microphone
② Microphone clip
③ Microphone base

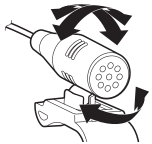
2 Install the microphone on the steering column.





① Double-sided tape
② Install the microphone on the rear side of the steering column.
③ Clamp
Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

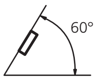
Adjusting the microphone angle



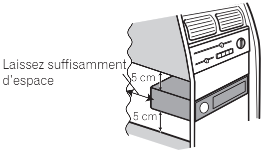
The microphone angle can be adjusted.

Important

- Vérifiez toutes les connexions et tous les systèmes avant l'installation finale.
- N'utilisez pas de pièces non autorisées car il peut en résulter des dysfonctionnements.
- Consultez votre revendeur si l'installation nécessite le perçage de trous ou d'autres modifications du véhicule.
- N'installez pas cet appareil là où :
  — il peut interférer avec l'utilisation du véhicule.
  — il peut blesser un passager en cas d'arrêt soudain du véhicule.
- Le laser à semi-conducteur sera endommagé s'il devient trop chaud. Installez cet appareil à l'écart de tous les endroits chauds, par exemple les sorties de chauffage.
- Des performances optimales sont obtenues quand l'appareil est installé à un angle inférieur à 60°.



- Lors de l'installation, pour assurer une dispersion correcte de la chaleur quand cet appareil est utilisé, assurez-vous de laisser un espace important derrière la face arrière et enroulez les câbles volants de façon qu'ils ne bloquent pas les orifices d'aération.



Montage avant/arrière DIN

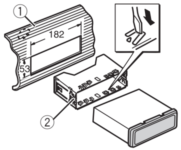
Cet appareil peut être installé correctement soit en montage frontal ou en montage arrière. Utilisez des pièces disponibles dans le commerce lors de l'installation.

Montage frontal DIN

1 Insérez le manchon de montage dans le tableau de bord.

Lors de l'installation de cet appareil dans un espace peu profond, utilisez le manchon de montage fourni. Si l'espace est suffisant, utilisez le manchon de montage fourni avec le véhicule.

2 Fixez le manchon de montage en utilisant un tournevis pour courber les pattes métalliques (90°) en place.

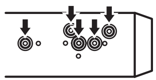


① Tableau de bord
② Manchon de montage

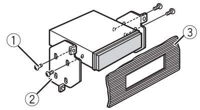
■ Assurez-vous que l'appareil est correctement mis en place. Toute installation instable peut entraîner des sauts ou autres dysfonctionnements.

Montage arrière DIN

1 Déterminez la position appropriée où les trous sur le support et sur le côté de l'appareil se correspondent.



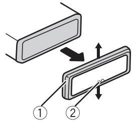
2 Serrez deux vis de chaque côté.



① Vis taraudeuse (5 mm × 8 mm)
② Support de montage
③ Tableau de bord ou console

Retrait de l'appareil

1 Retirez l'anneau de garniture.

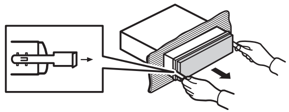


① Anneau de garniture
② Encoche

- Retirer la face avant permet d'accéder plus facilement à l'anneau de garniture.
- Quand vous remontez l'anneau de garniture, pointez le côté avec l'encoche vers le bas.

2 Insérez les clés d'extraction fournies dans les deux côtés de l'appareil jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent en place.

3 Tirez l'appareil hors du tableau de bord.



Retrait et remontage de la face avant

Vous pouvez retirer la face avant pour protéger l'appareil contre le vol.
Appuyez sur la touche de retrait, puis poussez la face avant vers le haut et tirez-la vers vous.
Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi.

Important

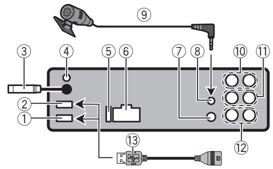
- Lors de l'installation de cet appareil dans un véhicule sans position ACC (accessoire) sur le contact d'allumage, ne pas connecter le câble rouge à la borne qui détecte l'utilisation de la clé de contact peut entraîner le déchargement de la batterie.



Avec position ACC   Sans position ACC

- L'utilisation de cet appareil dans des conditions autres que les conditions suivantes pourrait provoquer un incendie ou un mauvais fonctionnement.
  — Véhicules avec une batterie 12 volts et mise à la masse du négatif.
  — Haut-parleurs avec une puissance de sortie de 50 W et une impédance de 4 Ω à 8 Ω.
- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un dysfonctionnement, assurez-vous de respecter les instructions suivantes.
  — Déconnectez la borne négative de la batterie avant l'installation.
  — Fixez le câblage avec des serre-fils ou de la bande adhésive. Pour protéger le câblage, enroulez dans du ruban adhésif les parties du câblage en contact avec des pièces en métal.
  — Placez les câbles à l'écart de toutes les parties mobiles, telles que le levier de vitesse et les rails des sièges.
  — Placez les câbles à l'écart de tous les endroits chauds, par exemple les sorties de chauffage.
  — Ne reliez pas le câble jaune à la batterie à travers le trou dans le compartiment moteur.
  — Recouvrez tous les connecteurs de câbles qui ne sont pas connectés avec du ruban adhésif isolant.
  — Ne raccourcissez pas les câbles.
  — Ne coupez jamais l'isolation du câble d'alimentation de cet appareil pour partager l'alimentation avec d'autres appareils. La capacité en courant du câble est limitée.
  — Utilisez un fusible correspondant aux caractéristiques spécifiées.
  — Ne câblez jamais le câble négatif du haut-parleur directement à la masse.
  — Ne réunissez jamais ensemble les câbles négatifs de plusieurs haut-parleurs.
- Lorsque cet appareil est sous tension, les signaux de commande sont transmis via le câble bleu/blanc. Connectez ce câble à la télécommande du système d'un amplificateur de puissance externe ou à la borne de commande du relais de l'antenne motorisée du véhicule (max. 300 mA 12 V CC). Si le véhicule est équipé d'une antenne intégrée à la lunette arrière, connectez-le à la borne d'alimentation de l'amplificateur d'antenne.
- Ne reliez jamais le câble bleu/blanc à la borne d'alimentation d'un amplificateur de puissance externe. De même, ne le reliez pas à la borne d'alimentation de l'antenne motorisée. Dans le cas contraire, il peut en résulter un déchargement de la batterie ou un dysfonctionnement.
- Le câble noir est la masse. Les câbles de terre de cet appareil et d'autres produits (particulièrement les produits avec des courants élevés tels que l'amplificateur de puissance) doivent être câblés séparément. Dans le cas contraire, ils peuvent se détacher accidentellement et provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.

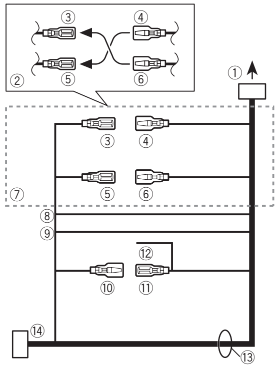
Cet appareil



① Port USB 1
② USB port 2 (DEH-X8500DAB et DEH-X8500BT uniquement)
③ Entrée antenne
15 cm
④ Entrée antenne DAB (DEH-X8500DAB uniquement)
Pour recevoir des signaux DAB, connectez une antenne DAB (AN-DAB1) vendue séparément à l'appareil.
⑤ Fusible (10 A)
⑥ Entrée cordon d'alimentation
⑦ Entrée télécommande câblée
Un adaptateur de télécommande câblée (vendu séparément) peut être connecté.
⑧ Entrée microphone (DEH-X8500DAB et DEH-X8500BT uniquement)
⑨ Microphone (DEH-X8500DAB et DEH-X8500BT uniquement)
4 m
⑩ Sortie arrière
⑪ Sortie avant
⑫ Sortie haut-parleur d'extrêmes graves
⑬ Câble USB
1,5 m
- *Seulement pour DEH-X8500DAB et DEH-X8500BT*

Si **USB1** (périphérique de stockage USB 1)/**iPod1** (iPod connecté via l'entrée USB 1) et **USB2** (périphérique de stockage USB 2)/**iPod2** (iPod connecté via l'entrée USB 2) sont connectés simultanément, utilisez un câble USB Pioneer (CD-U50E) en plus du câble standard USB Pioneer.

Cordon d'alimentation



① Vers l'entrée cordon d'alimentation
② Selon le type de véhicule, ③ et ⑤ peuvent avoir une fonction différente. Dans ce cas, assurez-vous de connecter ④ à ⑤ et ⑥ à ③.
③ Jaune
Alimentation de secours (ou accessoire)
④ Jaune
Connectez à la borne d'alimentation 12 V permanente.
⑤ Rouge
Accessoire (ou alimentation de secours)
⑥ Rouge
Connectez à la borne contrôlée par le contact d'allumage (12 V CC).

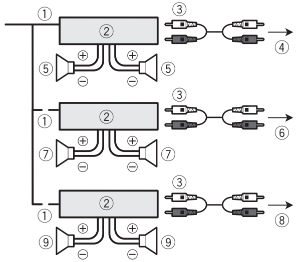
Connexions

⑦ Connectez les fils de même couleur ensemble.
⑧ Orange/blanc
Connectez à la borne du commutateur d'éclairage.
⑨ Noir (masse du châssis)
⑩ Bleu/blanc
La position des broches du connecteur ISO est différente selon le type de véhicule. Connectez ⑩ et ⑪ lorsque la broche 5 est de type commande de l'antenne. Dans un type différent de véhicule, ne connectez jamais ⑩ et ⑪.
⑪ Bleu/blanc
Connectez à la borne de commande du système de l'amplificateur de puissance (max. 300 mA 12 V CC).
⑫ Bleu/blanc
Connectez à la borne de commande du relais de l'antenne motorisée (max. 300 mA 12 V CC).
⑬ Fils des haut-parleurs
Blanc : Avant gauche ⊕
Blanc/noir : Avant gauche ⊖
Gris : Avant droite ⊕
Gris/noir : Avant droite ⊖
Vert : Arrière gauche ⊕ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊕
Vert/noir : Arrière gauche ⊖ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊖
Violet : Arrière droite ⊕ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊕
Violet/noir : Arrière droite ⊖ ou haut-parleur d'extrêmes graves ⊖
⑭ Connecteur ISO
Dans certains véhicules, il est possible que le connecteur ISO soit divisé en deux. Dans ce cas, assurez-vous de connecter les deux connecteurs.

Remarques
- Changez le menu de configuration de cet appareil (reportez-vous au mode d'emploi). La sortie haut-parleur d'extrêmes graves de cet appareil est monaurale.
- Lors de l'utilisation d'un haut-parleur d'extrêmes graves de 70 W (2 Ω), assurez-vous de connecter le haut-parleur d'extrêmes graves aux fils violet et violet/noir de cet appareil. Ne connectez aucun périphérique aux fils vert et vert/noir.

Amplificateur de puissance (vendu séparément)

Réalisez ces connexions lors de l'utilisation d'un amplificateur optionnel.



① Télécommande du système
Connectez au câble bleu/blanc.
② Amplificateur de puissance (vendu séparément)
③ Connectez avec un câble RCA (vendu séparément)
④ Vers la sortie arrière
⑤ Haut-parleur arrière
⑥ Vers la sortie avant
⑦ Haut-parleur avant
⑧ Vers la sortie haut-parleur d'extrêmes graves
⑨ Haut-parleur d'extrêmes graves

- *Seulement pour DEH-X8500DAB et DEH-X8500BT*

⚠ PRÉCAUTION

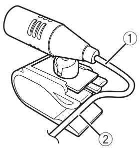
Il est extrêmement dangereux de laisser le fil du microphone s'enrouler autour de la colonne de direction ou du levier de vitesse. Assurez-vous d'installer cet appareil de telle manière qu'il ne gêne pas la conduite.

Remarque

Installez le microphone dans une position et une orientation qui lui permette de capter la voix de la personne qui utilise le système.

Si vous installez le microphone sur le pare-soleil

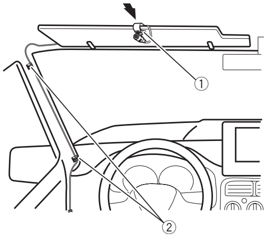
1 Insérez le fil du microphone dans la fente.



① Fil du microphone
② Rainure

2 Installez le clip microphone sur le pare-soleil.

Avec le pare-soleil relevé, installez le clip microphone. (Abaisser le pare-soleil réduit le taux de reconnaissance vocale.)

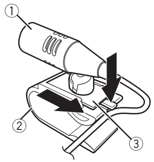


① Clip microphone
② Serre-fils
Utilisez des serre-fils vendus séparément pour fixer le fil là où c'est nécessaire dans le véhicule.

Si vous installez le microphone sur la colonne de direction

1 Détachez la base pour microphone du clip microphone.

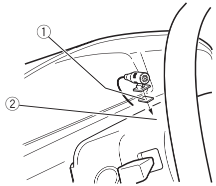
Pour détacher la base pour microphone du clip microphone, faites-la glisser.



① Microphone
② Clip microphone
③ Base pour microphone

Installation du microphone

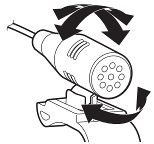
2 Installez le microphone sur la colonne de direction.





① Bande double face
② Installez le microphone sur la face arrière de la colonne de direction.
③ Serre-fils
Utilisez des serre-fils vendus séparément pour fixer le fil là où c'est nécessaire dans le véhicule.

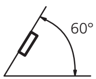
Réglage de l'angle du microphone



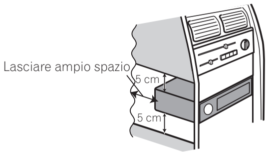
L'angle du microphone peut être réglé.

Importante

- Controllare tutti i collegamenti e i sistemi prima dell'installazione finale.
- Non utilizzare componenti non approvati, poiché potrebbero provocare malfunzionamenti.
- Consultare il rivenditore se l'installazione richiede la trapanatura di fori o altre modifiche del veicolo.
- Non installare questa unità se:
  - — potrebbe interferire con il funzionamento del veicolo.
  - — potrebbe procurare lesioni al passeggero in caso di arresto improvviso del veicolo.
- Se si surriscalda il laser a semiconduttore potrebbe subire danni. Non installare questa unità in luoghi soggetti a surriscaldamento, come in prossimità delle bocchette dell'impianto di riscaldamento.
- Le prestazioni ottimali si ottengono quando l'unità viene installata con un'angolazione inferiore a 60°.



- Durante l'installazione, per assicurare la corretta dissipazione del calore quando si utilizza l'unità, accertarsi di lasciare ampio spazio dietro il pannello posteriore e avvolgere eventuali cavi allentati in modo che non ostruiscano le aperture.



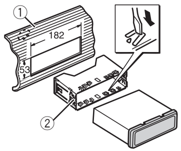
Montaggio DIN anteriore/posteriore

Questa unità può essere installata correttamente sia dalla posizione di montaggio anteriore, sia dalla posizione di montaggio posteriore.
Durante l'installazione utilizzare componenti disponibili in commercio.

Montaggio DIN anteriore

1 Inserire la fascetta di montaggio nel cruscotto.
Se l'unità viene installata in uno spazio poco profondo, utilizzare la fascetta di montaggio fornita. Se dietro l'unità vi è spazio sufficiente, utilizzare la fascetta di montaggio fornita con il veicolo.

2 Assicurare la fascetta di montaggio utilizzando un cacciavite per piegare le linguette metalliche (90°) in posizione.

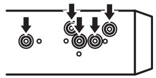


① Cruscotto
② Fascetta di montaggio

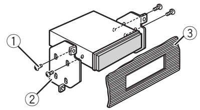
■ Accertarsi che l'unità sia saldamente installata in posizione. Un'installazione instabile potrebbe causare salti audio o altri malfunzionamenti.

Montaggio DIN posteriore

1 Determinare la posizione appropriata, in modo che i fori sulla staffa e sul lato dell'unità corrispondano.



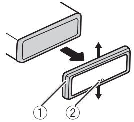
2 Serrare due viti su ciascun lato.



① Vite autofilettante (5 mm × 8 mm)
② Staffa di montaggio
③ Cruscotto o console

Rimozione dell'unità

1 Rimuovere la guarnizione.

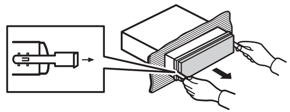


① Guarnizione
② Linguetta intaccata

- La rimozione del frontalino permette di accedere facilmente alla guarnizione.
- Quando si riapplica la guarnizione, spingere il lato con la linguetta intaccata verso il basso.

2 Inserire le chiavi di estrazione fornite su entrambi i lati dell'unità fino a che non scattano in posizione.

3 Estrarre l'unità dal cruscotto.



Rimozione e reinserimento del frontalino

È possibile rimuovere il frontalino per proteggere l'unità dai furti.
Premere il tasto di rimozione e spingere il frontalino verso l'alto tirandolo verso l'esterno.
Per ulteriori dettagli, vedere il manuale d'istruzioni.

Collegamenti

Importante

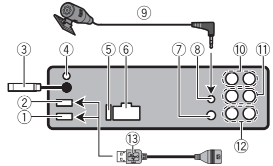
- Quando si installa questa unità in un veicolo che non dispone della posizione ACC (accessoria) per l'interruttore della chiave di avviamento, se non si collega il cavo rosso a un terminale accoppiato al funzionamento dell'interruttore della chiave di avviamento, la batteria potrebbe scaricarsi.



Con posizione ACC   Senza posizione ACC

- Se questa unità viene utilizzata in condizione diverse dalle seguenti, potrebbero verificarsi incendi o malfunzionamenti.
  — Veicoli dotati di batteria da 12 volt e messa a terra negativa.
  — Altoparlanti con uscita nominale da 50 W e impedenza nominale compresa tra 4 Ω e 8 Ω.
- Per evitare rischi di cortocircuito, surriscaldamento o malfunzionamento, accertarsi di seguire le indicazioni riportate di seguito.
  — Prima dell'installazione, scollegare il morsetto negativo della batteria.
  — Assicurare i cavi con morsetti per cavi o nastro adesivo. Per proteggere i cavi, avvolgere nastro adesivo attorno agli stessi nei punti in cui entrano in contatto con parti metalliche.
  — Posizionare tutti i cavi in modo che non possano entrare in contatto con componenti mobili, come la leva del cambio e i binari dei sedili.
  — Non posizionare i cavi in luoghi soggetti a surriscaldamento, come le bocchette dell'impianto di riscaldamento.
  — Non collegare il cavo giallo alla batteria facendolo passare attraverso fori nel vano motore.
  — Rivestire tutti i connettori scollegati con nastro isolante.
  — Non accorciare i cavi.
  — Non condividere mai l'alimentazione con altri dispositivi tagliando l'isolante del cavo di alimentazione dell'unità. La capacità di carico di corrente del cavo è limitata.
  — Utilizzare esclusivamente un fusibile con la portata prescritta.
  — Non collegare mai direttamente a terra il cavo negativo dell'altoparlante.
  — Non legare mai assieme cavi negativi di più altoparlanti.
- Quando questa unità è accesa, i segnali di controllo vengono trasmessi dal cavo blu/bianco. Collegarlo al telecomando del sistema di amplificazione di potenza o al terminale di controllo del relè dell'antenna automatica del veicolo (max. 300 mA 12 V CC). Se il veicolo è dotato di un'antenna a vetro, collegarla al terminale di alimentazione di potenza dell'antenna.
- Non collegare mai il cavo blu/bianco al terminale di alimentazione dell'amplificatore di potenza esterno. Inoltre, non collegarlo mai al terminale di alimentazione dell'antenna automatica. In caso contrario, la batteria potrebbe scaricarsi o potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
- Il cavo nero è la messa a terra. I cavi di messa a terra di questa unità e di altre apparecchiature (soprattutto per i prodotti ad alta tensione, quali amplificatori di potenza) devono essere collegati separatamente. In caso contrario, se scollegati accidentalmente, potrebbero provocare incendi o malfunzionamenti.

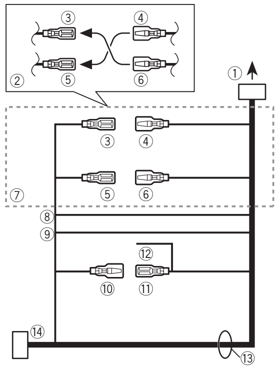
Questa unità



① Porta USB 1
② Porta USB 2 (solo per i modelli DEH-X8500DAB e DEH-X8500BT)
③ Ingresso antenna
15 cm
④ Ingresso antenna DAB (solo per il modello DEH-X8500DAB)
Per ricevere segnali DAB, collegare all'unità un'antenna DAB (AN-DAB1) venduta a parte.
⑤ Fusibile (10 A)
⑥ Ingresso cavo di alimentazione
⑦ Ingresso telecomando cablato
È possibile collegare un adattatore per telecomando cablato (venduto a parte).
⑧ Ingresso microfono (solo per i modelli DEH-X8500DAB e DEH-X8500BT)
⑨ Microfono (solo per i modelli DEH-X8500DAB e DEH-X8500BT)
4 m
⑩ Uscita posteriore
⑪ Uscita anteriore
⑫ Uscita Subwoofer
⑬ Cavo USB
1,5 m
- *(Solo per DEH-X8500DAB e DEH-X8500BT)*

Se si collegano contemporaneamente **USB1** (dispositivo di memoria USB1)/**iPod1** (iPod collegato tramite entrata USB1) e **USB2** (dispositivo di memoria USB2)/**iPod2** (iPod collegato tramite entrata USB2), oltre al cavo normale USB Pioneer utilizzare il cavo USB Pioneer (CD-U50E).

Cavo di alimentazione



① All'ingresso del cavo di alimentazione
② A seconda del tipo di veicolo, la funzione di ③ e ⑤ potrebbe essere diversa. In questo caso, accertarsi di collegare ④ a ⑤ e ⑥ a ③.
③ Giallo
Riserva (o accessorio)
④ Giallo
Collegare al terminale di alimentazione costante 12 V.
⑤ Rosso
Accessorio (o riserva)

Collegamenti

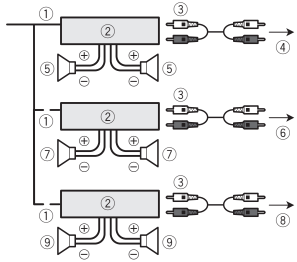
⑥ Rosso
Collegare al terminale controllato dall'interruttore di accensione (12 V CC).
⑦ Collegare insieme i cavi dello stesso colore.
⑧ Arancione/bianco
Collegare al terminale dell'interruttore di illuminazione.
⑨ Nero (messa a terra telaio)
⑩ Blu/bianco
La posizione dei pin del connettore ISO sarà diversa a seconda del tipo di veicolo. Collegare ⑩ e ⑪ quando il Pin 5 è del tipo controllo antenna. In un altro tipo di veicolo, non collegare mai ⑩ e ⑪.
⑪ Blu/bianco
Collegare al terminale di controllo del sistema dell'amplificatore di potenza (max. 300 mA 12 V CC).
⑫ Blu/bianco
Collegare al terminale di controllo del relè dell'antenna automatica (max. 300 mA 12 V CC).
⑬ Cavi altoparlanti
Bianco: Anteriore sinistro ⊕
Bianco/nero: Anteriore sinistro ⊖
Grigio: Anteriore destro ⊕
Grigio/nero: Anteriore destro ⊖
Verde: Posteriore sinistro ⊕ o subwoofer ⊕
Verde/nero: Posteriore sinistro ⊖ o subwoofer ⊖
Viola: Posteriore destro ⊕ o subwoofer ⊕
Viola/nero: Posteriore destro ⊖ o subwoofer ⊖
⑭ Connettore ISO
In alcuni veicoli, il connettore ISO potrebbe essere diviso in due. In questo caso, accertarsi di collegare entrambi i connettori.

Note

- Cambiare il menu di configurazione dell'unità (vedere il manuale d'istruzioni). L'uscita subwoofer di questa unità è mono.
- Se si usa un subwoofer da 70 W (2 Ω), assicurarsi di collegarlo ai fili viola e viola/nero di questa unità. Non collegare niente ai fili verde e verde/nero.

Amplificatore di potenza (venduto a parte)

Eseguire questi collegamenti quando si usa l'amplificatore opzionale.



① Telecomando sistema
Collegare al cavo Blu/bianco.
② Amplificatore di potenza (venduto a parte)
③ Collegare con un cavo RCA (venduto a parte)
④ All'uscita posteriore
⑤ Altoparlante posteriore
⑥ All'uscita anteriore
⑦ Altoparlante anteriore
⑧ All'uscita subwoofer
⑨ Subwoofer

- *(Solo per DEH-X8500DAB e DEH-X8500BT)*

⚠ ATTENZIONE

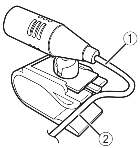
È estremamente pericoloso se il filo di sostegno del microfono si avvolge attorno al piantone dello sterzo o alla leva del cambio. Accertarsi quindi di installare questa unità in modo tale da non ostacolare la guida.

Nota

Installare il microfono in una posizione e un orientamento tale da consentire il rilevamento della voce della persona che utilizza il sistema.

Installazione del microfono sull’aletta parasole

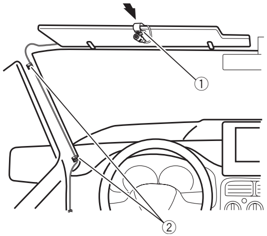
1 Inserire il cavo del microfono nella scanalatura.



① Cavo del microfono
② Scanalatura

2 Installare la clip del microfono sull’aletta parasole.

Con l’aletta parasole piegata verso l’alto, installare la clip del microfono. (Abbassare l’aletta parasole riduce la percentuale di riconoscimento della voce.)

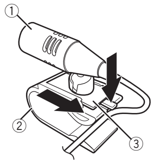


① Clip del microfono
② Morsetto
Utilizzare i morsetti venduti separatamente per assicurare il cavo, ove necessario, all’interno del veicolo.

Installazione del microfono sul piantone dello sterzo

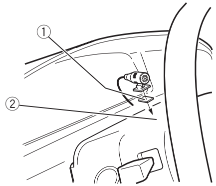
1 Scollegare la base del microfono dalla clip del microfono.

Per scollegare la base del microfono dalla clip, far scorrere la base del microfono.



① Microfono
② Clip del microfono
③ Base del microfono

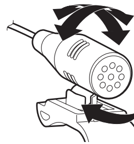
2 Installare il microfono sul piantone dello sterzo.





① Nastro biadesivo
② Installare il microfono sul lato posteriore del piantone dello sterzo.
③ Morsetto
Utilizzare i morsetti venduti separatamente per assicurare il cavo, ove necessario, all’interno del veicolo.

Regolazione dell’angolazione del microfono

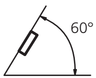


È possibile regolare l’angolazione del microfono.

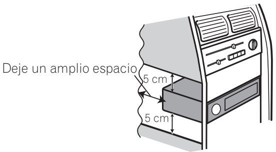
Instalación

Importante

- Compruebe todas las conexiones y sistemas antes de la instalación final.
- No utilice piezas no autorizadas, ya que pueden causar fallos de funcionamiento.
- Consulte a su distribuidor si para la instalación es necesario taladrar orificios o hacer otras modificaciones al vehículo.
- No instale esta unidad en un lugar donde:
  — Pueda interferir con el manejo del vehículo.
  — Pueda lesionar a un pasajero como consecuencia de un frenazo brusco.
- El láser semiconductor se dañará si se sobrecalienta. Instale esta unidad alejada de zonas que alcancen altas temperaturas, como cerca de la salida del calefactor.
- Se logra un rendimiento óptimo si la unidad se instala en un ángulo inferior a 60°.



- Cuando instale, para asegurar la dispersión apropiada del calor durante el uso de esta unidad, asegúrese de dejar un amplio espacio por detrás del panel trasero y enrolle los cables sueltos de modo que no bloqueen las aberturas de ventilación.



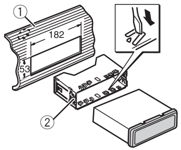
Montaje delantero/posterior de DIN

Esta unidad puede instalarse correctamente tanto si se realiza una instalación frontal o trasera.
En la instalación, emplee piezas disponibles en el mercado.

Montaje delantero DIN

1 Inserte el manguito de montaje en el salpicadero.
Si realiza la instalación en un espacio poco profundo, utilice el manguito de montaje suministrado. Si hay suficiente espacio, utilice el manguito de montaje que venía con el vehículo.

2 Fije el manguito de montaje utilizando un destornillador para doblar las pestañas metálicas (90°) y colocarlas en su lugar.

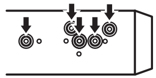


① Salpicadero
② Manguito de montaje

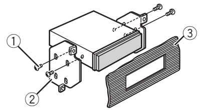
■ Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Una instalación inestable puede causar saltos en el audio o un mal funcionamiento de la unidad.

Montaje trasero DIN

1 Determine la posición correcta, de modo que los orificios del soporte y del lateral de la unidad coincidan.



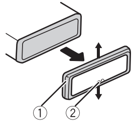
2 Apriete los dos tornillos en cada lado.



① Tornillo con rosca cortante (5 mm × 8 mm)
② Carcasa
③ Salpicadero o consola

Extracción de la unidad

1 Retire el anillo de guarnición.

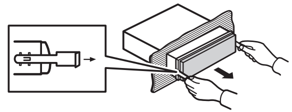


① Anillo de guarnición
② Pestaña con muesca

- Libere el panel delantero para acceder más fácilmente al anillo de guarnición.
- Al volver a colocar el anillo de guarnición, oriente hacia abajo la pestaña con muesca.

2 Inserte en ambos lados de la unidad las llaves de extracción provistas hasta que se escuche un ligero chasquido.

3 Extraiga la unidad del salpicadero.



Retirada y colocación del panel delantero

Puede extraer el panel delantero para proteger la unidad contra robo.
Pulse el botón de soltar, empuje el panel delantero hacia arriba y tire de él hacia sí.
Si desea más información, consulte el manual de instrucciones.

Importante

- Cuando esta unidad se instale en un vehículo sin posición ACC (accesorio) en la llave de encendido, el cable rojo se debe conectar al terminal que pueda detectar la operación de la llave de encendido. De lo contrario, puede descargarse la batería.



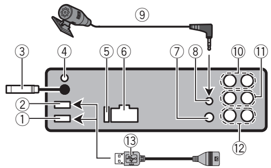
Posición ACC



Sin posición ACC

- El uso de esta unidad en unas condiciones distintas de las indicadas a continuación podría causar incendios o fallos de funcionamiento.
  — Vehículos con una batería de 12 voltios y conexión a tierra negativa.
  — Altavoces con 50 W (valor de salida) y 4 Ω a 8 Ω (valor de impedancia).
- Para evitar cortocircuitos, sobrecalentamiento o fallos de funcionamiento, asegúrese de seguir las siguientes instrucciones.
  — Desconecte el terminal negativo de la batería antes de la instalación.
  — Asegure el cableado con pinzas para cables o cinta adhesiva. Envuelva con cinta adhesiva las partes en contacto con piezas metálicas para proteger el cableado.
  — Mantenga los cables alejados de las partes móviles, como la palanca de cambios y los raíles de los asientos.
  — Coloque todos los cables alejados de lugares calientes, como cerca de la salida del calefactor.
  — No conecte el cable amarillo a la batería pasándolo a través del orificio hasta el compartimiento del motor.
  — Cubra con cinta aislante los conectores de cables que queden desconectados.
  — No acorte ningún cable.
  — Nunca corte el aislamiento del cable de alimentación de esta unidad para compartir la corriente con otros equipos. La capacidad de corriente del cable es limitada.
  — Utilice un fusible con la intensidad nominal indicada.
  — Nunca conecte el cable negativo de los altavoces directamente a tierra.
  — Nunca empalme los cables negativos de varios altavoces.
- Cuando se enciende esta unidad, se emite una señal de control a través del cable azul/blanco. Conecte este cable al mando a distancia del sistema de un amplificador de potencia externo o al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo (máx. 300 mA 12 V cc). Si el vehículo posee una antena integrada en el cristal del parabrisas, conéctela al terminal de la fuente de alimentación del amplificador de la antena.
- Nunca conecte el cable azul/blanco al terminal de potencia de un amplificador de potencia externo, ni al terminal de potencia de la antena automática, de lo contrario, puede descargarse la batería o producirse un fallo de funcionamiento.
- El cable negro es el cable a tierra. Los cables a tierra de esta unidad y de otros productos (especialmente productos de alta tensión, como amplificadores de potencia) se deben conectar por separado, de lo contrario, puede producirse un incendio o un fallo de funcionamiento si se desconectan por accidente.

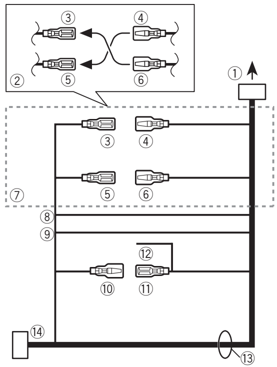
Esta unidad



① Puerto USB 1
② Puerto USB 2 (solo DEH-X8500DAB y DEH-X8500BT)
③ Entrada de antena
15 cm
④ Entrada de la antena DAB (solo DEH-X8500DAB)
Para recibir señales DAB, conecte una antena DAB (AN-DAB1), se vende por separado.
⑤ Fusible (10 A)
⑥ Entrada del cable de alimentación
⑦ Entrada remota conectada
Es posible conectar un adaptador de mando a distancia físicamente conectado (se vende por separado).
⑧ Entrada de micrófono (solo DEH-X8500DAB y DEH-X8500BT)
⑨ Micrófono (solo DEH-X8500DAB y DEH-X8500BT)
4 m
⑩ Salida trasera
⑪ Salida delantera
⑫ Salida de subgraves
⑬ Cable USB
1,5 m
- *Sólo para DEH-X8500DAB y DEH-X8500BT*

Si conecta un **USB1** (dispositivo de almacenamiento USB 1)/**iPod1** (iPod conectado por entrada USB 1) y un **USB2** (dispositivo de almacenamiento USB 2)/**iPod2** (iPod conectado por entrada USB 2) al mismo tiempo, utilice un cable USB Pioneer (CD-U50E) además del cable USB Pioneer habitual.

Cable de alimentación



① A la toma del cable de alimentación
② Según el tipo de vehículo, las funciones de ③ y ⑤ pueden ser diferentes. En este caso, conecte ④ a ⑤ y ⑥ a ③.
③ Amarillo
Reserva (o accesorio)
④ Amarillo
Conectar al terminal de alimentación constante de 12 V.
⑤ Rojo
Accesorio (o reserva)

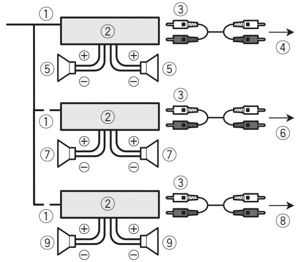
⑥ Rojo
Conectar al terminal controlado por la llave de encendido (12 V CC).
⑦ Conecte entre sí los cables del mismo color.
⑧ Naranja/blanco
Conectar al terminal del interruptor de iluminación.
⑨ Negro (Toma de tierra del chasis)
⑩ Azul/blanco
La posición de las patillas del conector ISO será diferente según el tipo de vehículo. Conecte ⑩ y ⑪ cuando la patilla 5 sea del tipo control de antena. En otro tipo de vehículo, no se deben conectar nunca ⑩ y ⑪.
⑪ Azul/blanco
Conectar al terminal de control del sistema del amplificador de potencia (máx. 300 mA 12 V CC).
⑫ Azul/blanco
Conectar al terminal de control del relé de la antena automática (máx. 300 mA 12 V CC).
⑬ Cables de altavoces
Blanco: delantero izquierdo ⊕
Blanco/negro: delantero izquierdo ⊖
Gris: delantero derecho ⊕
Gris/negro: delantero derecho ⊖
Verde: trasero izquierdo ⊕ o altavoz de subgraves ⊕
Verde/negro: trasero izquierdo ⊖ o altavoz de subgraves ⊖
Violeta: trasero derecho ⊕ o altavoz de subgraves ⊕
Violeta/negro: trasero derecho ⊖ o altavoz de subgraves ⊖
⑭ Conector ISO
En algunos vehículos, el conector ISO puede estar dividido en dos. En este caso, asegúrese de conectar los dos conectores.

Notas

- Modifique el menú de configuración de esta unidad (consulte el manual de instrucciones). La salida de subgraves de esta unidad es monoaural.
- Al usar un altavoz de subgraves de 70 W (2 Ω), conecte el mismo a los cables violeta y violeta/negro de esta unidad. No conecte nada al cable verde ni al verde/negro.

Amplificador de potencia (se vende por separado)

Realice estas conexiones cuando utilice el amplificador opcional.



① Control remoto del sistema
Conexión a cable azul/blanco.
② Amplificador de potencia (se vende por separado)
③ Conectar con cable RCA (se vende por separado)
④ A la salida trasera
⑤ Altavoz trasero
⑥ Salida delantera
⑦ Altavoz delantero
⑧ Salida de subgraves
⑨ Altavoz de subgraves

Instalación del micrófono

- *Sólo para DEH-X8500DAB y DEH-X8500BT*

PRECAUCIÓN

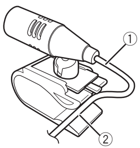
Es muy peligroso que el cable del micrófono se enrolle alrededor de la columna de dirección o la palanca de cambios. Asegúrese de instalar la unidad de tal forma que no dificulte la conducción.

Nota

Instale el micrófono en una posición y orientación que permita detectar la voz de la persona que utiliza el sistema.

Instalación del micrófono en el parasol

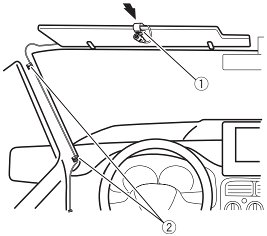
1 Ajuste el cable del micrófono en la ranura.



① Cable del micrófono
② Ranura

2 Instale la abrazadera del micrófono en el parasol.

Levante el parasol e instale la pinza del micrófono (si lo baja reduce la capacidad del reconocimiento de voz).

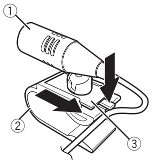


① Pinza
② Abrazadera
Use las abrazaderas compradas por separado para fijar el cable en los lugares del interior del vehículo donde sea necesario.

Instalación del micrófono en la columna de dirección

1 Suelte la base del micrófono de la abrazadera del micrófono.

Para soltar la base del micrófono de la abrazadera del micrófono, deslice la base del micrófono.



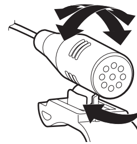
① Micrófono
② Pinza
③ Base del micrófono

2 Instale el micrófono en la columna de dirección.



① Cinta adhesiva de doble cara
② Instale el micrófono en la parte trasera de la columna de dirección.
③ Abrazadera
Use las abrazaderas compradas por separado para fijar el cable en los lugares del interior del vehículo donde sea necesario.

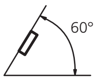
Ajuste del ángulo del micrófono



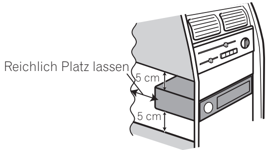
Se puede ajustar el ángulo del micrófono.

Español

Wichtig
- Überprüfen Sie vor der endgültigen Installation alle Anschlüsse und Systeme.
- Die Verwendung nicht zugelassener Teile kann eine Funktionsstörung zur Folge haben.
- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, wenn für die Installation Löcher gebohrt oder andere Änderungen am Fahrzeug vorgenommen werden müssen.
- Installieren Sie dieses Gerät keinesfalls an folgenden Orten:
  — Orte, an denen das Gerät die Steuerung des Fahrzeugs behindern könnte.
  — Orte, an denen das Gerät die Insassen des Fahrzeugs im Anschluss an eine Schnellbremsung verletzen könnte.
- Der Halbleiterlaser kann durch Überhitzung beschädigt werden. Installieren Sie dieses Gerät deshalb in sicherer Entfernung von Hitzequellen, wie z. B. Heizöffnungen.
- Optimale Leistung kann durch eine Installation des Geräts in einem Winkel unter 60° erzielt werden.



- Um beim Gebrauch des Geräts eine ordnungsgemäße Wärmezerstreuung zu gewährleisten, ist bei der Installation genügend Freiraum hinter der Rückseite vorzusehen. Lose Kabel sind aufzuwickeln, damit sie die Lüftung nicht behindern.



Front-/Rückmontage nach DIN

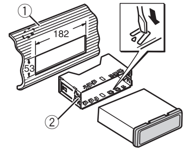
Dieses Gerät kann sowohl über die Front- als auch über die Rückmontage installiert werden. Verwenden Sie für die Montage im Handel erhältliches Zubehör.

DIN-Frontmontage

1 Führen Sie den Montagerahmen in das Armaturenbrett ein.

Verwenden Sie den mitgelieferten Montagerahmen, wenn bei der Installation wenig Platz zur Verfügung steht. Bei ausreichendem Platz kann der mit dem Fahrzeug mitgelieferte Montagerahmen verwendet werden.

2 Befestigen Sie den Montagerahmen mithilfe eines Schraubendrehers: Die Metallklammern sind in eine sichere Position (90°) zu biegen.

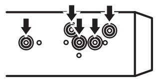


① Armaturenbrett
② Montagerahmen

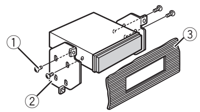
■ Stellen Sie sicher, dass das Gerät fest angebracht ist. Ein instabiler Einbau kann zum Aussetzen von Tönen führen oder andere Fehlfunktionen verursachen.

DIN-Rückmontage

1 Bestimmen Sie die geeignete Position, damit die Löcher an der Klammer und den Geräteseiten ordnungsgemäß ausgerichtet sind.



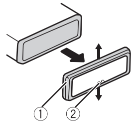
2 Ziehen Sie auf jeder Seite zwei Schrauben fest.



① Blechschraube (5 × 8 mm)
② Montageklammer
③ Armaturenbrett oder Konsole

Entfernen des Geräts

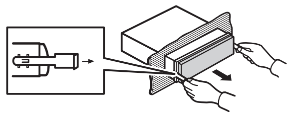
1 Entfernen Sie den Einpassungsring.



① Einpassungsring
② Aussparung
- Bei entriegelter Bedienfläche lässt sich der Einpassungsring einfacher erreichen.
- Halten Sie beim Wiederanbringen des Einpassungsrings die Seite mit der Aussparung nach unten.

2 Führen Sie die mitgelieferten Extraktionsschlüssel an beiden Geräteseiten ein, bis sie in der richtigen Position einrasten.

3 Ziehen Sie das Gerät aus dem Armaturenbrett.



Abnehmen und Wiederanbringen der Frontplatte

Sie können die Frontplatte zum Schutz vor Diebstahl abnehmen.
Drücken Sie die Taste zum Entriegeln der Frontplatte und schieben Sie sie nach oben und auf Sie zu.
Details finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Anschlüsse

Wichtig

- Bei der Installation des Geräts in einem Kraftfahrzeug, das am Zündschalter keine Position ACC aufweist, kann es je nach Anschlusstyp zu einer Entleerung der Fahrzeugbatterie kommen, wenn das rote Kabel nicht mit dem Anschluss verbunden wurde, der für die Erkennung des Zündschlüsselbetriebs verantwortlich ist.



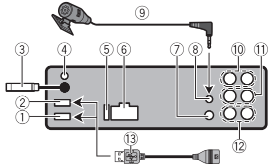
Zündung mit Position ACC



Zündung ohne Position ACC

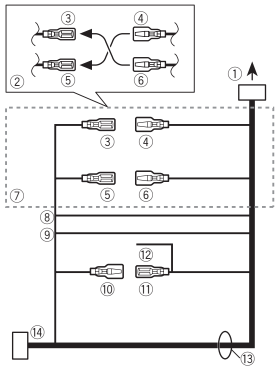
- Der Einsatz dieses Geräts in einer anderen als der nachstehend angegebenen Betriebsumgebung kann einen Brand auslösen oder eine Funktionsstörung zur Folge haben:
  — Kraftfahrzeuge mit 12-Volt-Batterie und negativer Erdung.
  — Lautsprecher mit 50 W (Ausgabe) und 4 Ω bis 8 Ω (Impedanz).
- Um Kurzschluss, Überhitzung oder Funktionsstörungen zu vermeiden, halten Sie sich stets an die nachstehend aufgeführten Anweisungen:
  — Trennen Sie die Verbindung zur negativen Anschlussklemme der Fahrzeugbatterie, bevor Sie das Gerät installieren.
  — Sichern Sie die Kabel mit Kabelklemmen oder Klebeband. Zum Schutz der Verkabelung sollten die Kabel an allen Stellen, an denen sie mit Metallteilen in Berührung kommen, mit Isolierband umwickelt werden.
  — Bringen Sie die Kabel in sicherer Entfernung von beweglichen Fahrzeugkomponenten, wie z. B. Schalthebel und Sitzschienen, an.
  — Bringen Sie die Kabel in größtmöglicher Entfernung von Stellen an, die sich erhitzen, wie z. B. die Heizungsöffnung.
  — Führen Sie das gelbe Batteriekabel nicht durch ein Loch in den Motorraum, um die Verbindung mit der Fahrzeugbatterie herzustellen.
  — Kleben Sie freie Kabelanschlüsse mit Isolierband ab.
  — Kürzen Sie die Kabel nicht.
  — Entfernen Sie niemals die Isolierung des Stromkabels dieses Geräts, um die Stromzufuhr mit einem anderen Gerät zu teilen. Dadurch wird die Stromversorgungsleistung des Kabels beeinträchtigt.
  — Verwenden Sie eine Sicherung, die den vorgegebenen Leistungsmerkmalen entspricht.
  — Verdrahten Sie das negative Lautsprecherkabel niemals direkt mit der Erde.
  — Gruppieren Sie niemals die negativen Kabel mehrerer Lautsprecher.
- Wenn dieses Gerät eingeschaltet wird, liegen Steuersignale am blau/weißen Kabel an. Verbinden Sie dieses Kabel mit der Systemfernbedienung eines externen Leistungsverstärkers oder der Steuerklemme des Automatikantennenrelais des Kraftfahrzeugs (max. 300 mA, 12 V Gleichspannung). Wenn das Fahrzeug mit einer in die Heckscheibe integrierten Radioantenne ausgestattet ist, verbinden Sie das Kabel mit der Versorgungsklemme des Antennenboosters.
- Verbinden Sie das blau/weiße Kabel niemals mit der Leistungsklemme des externen Leistungsverstärkers. Darüber hinaus darf das Kabel keinesfalls mit der Leistungsklemme der Fahrzeugantenne verbunden werden. Andernfalls kann es zu einer Entleerung oder Funktionsstörung der Fahrzeugbatterie kommen.
- Das schwarze Kabel gewährleistet die Erdung. Dieses Kabel wie auch die Erdungskabel anderer Produkte (insbesondere von Hochstromprodukten wie Leistungsverstärker) müssen separat verdrahtet werden. Andernfalls kann es zu einem Brand oder einer Funktionsstörung kommen, wenn sich die Kabel versehentlich lösen.

Dieses Gerät



① USB-Anschluss 1
② USB-Anschluss 2 (nur DEH-X8500DAB und DEH-X8500BT)
③ Antenneneingang
15 cm
④ DAB-Antenneneingang (nur DEH-X8500DAB)
Um DAB-Signale empfangen zu können, schließen Sie eine separat erhältliche DAB-Antenne (AN-DAB1) an diese Einheit an.
⑤ Sicherung (10 A)
⑥ Netzkabelzugang
⑦ Eingang der festverdrahteten Fernbedienung
Es besteht die Möglichkeit, einen (separat erhältlichen) festverdrahteten Fernbedienungsadapter anzuschließen.
⑧ Mikrofoneingang (nur DEH-X8500DAB und DEH-X8500BT)
⑨ Mikrofon (nur DEH-X8500DAB und DEH-X8500BT)
4 m
⑩ Heckausgang
⑪ Frontausgang
⑫ Subwoofer-Ausgang
⑬ USB-Kabel
1,5 m
- *Nur für DEH-X8500DAB und DEH-X8500BT*
Verwenden Sie beim gleichzeitigen Anschluss von **USB1** (USB-Speichermedium 1)/**iPod1** (Über den USB-Eingang 1 angeschlossener iPod) und **USB2** (USB-Speichermedium 2)/**iPod2** (Über den USB-Eingang 2 angeschlossener iPod) zusätzlich zum normalen USB-Kabel von Pioneer ein weiteres USB-Kabel von Pioneer (CD-U50E).

Netzkabel



① Zum Netzzugang
② Je nach Fahrzeugtyp können die Funktionen ③ und ⑤ variieren. Stellen Sie in diesem Fall sicher, dass der Anschluss von ④ nach ⑤ und ⑥ nach ③ erfolgt.
③ Gelb
Reserveversorgung (oder Zubehör)

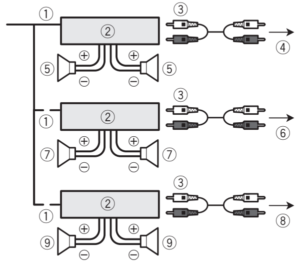
Anschlüsse

④ Gelb
Verbindung mit der Klemme der konstanten 12-V-Spannungsversorgung.
⑤ Rot
Zubehör (oder Reserveversorgung)
⑥ Rot
Verbindung mit der Klemme der zündungsgesteuerten Spannungsversorgung (12 V Gleichspannung).
⑦ Verbinden Sie jeweils Anschlüsse derselben Farbe miteinander.
⑧ Orange/weiß
An die Klemme des Lichtschalters anschließen.
⑨ Schwarz (Fahrgestell-Erdung)
⑩ Blau/Weiß
Die Pin-Position des ISO-Anschlusses variiert je nach Fahrzeugtyp. Wird Pin 5 zur Steuerung der Antenne verwendet, verbinden Sie ⑩ und ⑪. Verbinden Sie in jedem anderen Fahrzeugtyp niemals ⑩ und ⑪.
⑪ Blau/Weiß
Verbindung mit der Systemsteuerungsklemme des Leistungsverstärkers (max. 300 mA, 12 V Gleichspannung).
⑫ Blau/Weiß
Verbindung mit der Steuerungsklemme des Automatikantennenrelais (max. 300 mA 12 V Gleichspannung).
⑬ Lautsprecherkabel
Weiß: Vorn links ⊕
Weiß/Schwarz: Vorn links ⊖
Grau: Vorn rechts ⊕
Grau/Schwarz: Vorn rechts ⊖
Grün: Hinten links ⊕ oder Subwoofer ⊕
Grün/Schwarz: Hinten links ⊖ oder Subwoofer ⊖
Violett: Hinten rechts ⊕ oder Subwoofer ⊕
Violett/Schwarz: Hinten rechts ⊖ oder Subwoofer ⊖
⑭ ISO-Anschluss
Bei manchen Fahrzeugtypen kann der ISO-Anschluss zweigeteilt sein. Stellen Sie in diesem Fall sicher, dass zu beiden Anschlüssen Verbindungen hergestellt werden.

Hinweise
- Ändern Sie das Setup-Menü dieses Geräts (Details siehe Bedienungsanleitung). Die Subwoofer-Ausgabe dieses Geräts erfolgt in Mono.
- Bei Verwendung eines 70-W-Subwoofers (2 Ω) muss sichergestellt werden, dass der Subwoofer am violetten und violett/schwarzen-Anschluss dieses Geräts angeschlossen wird. Schließen Sie nichts an den grünen und grün/schwarzen-Anschluss an.

Leistungsverstärker (separat erhältlich)

Führen Sie diese Verkabelungen beim Gebrauch eines optionalen Verstärkers durch.



① Systemfernbedienung
Verbindung mit blau/weißem Kabel.
② Leistungsverstärker (separat erhältlich)
③ Mit dem Cinch-Kabel (separat erhältlich) verbinden
④ Zum Heckausgang
⑤ Hecklautsprecher
⑥ Zum Frontausgang
⑦ Vorderer Lautsprecher
⑧ Zum Subwoofer-Ausgang
⑨ Subwoofer

- *Nur für DEH-X8500DAB und DEH-X8500BT*

⚠ VORSICHT

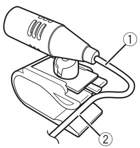
Eine Führung des Mikrofonkabels um die Lenksäule oder den Schalthebel kann sich als überaus gefährlich erweisen. Achten Sie bei der Installation des Geräts stets darauf, dass die Lenkung des Fahrzeugs in keiner Weise behindert wird.

Hinweis

Wählen Sie für die Anbringung des Mikrofons eine Position und Ausrichtung, die eine problemlose Erfassung der Stimme der das System bedienenden Person ermöglicht.

Befestigen des Mikrofons an der Sonnenblende

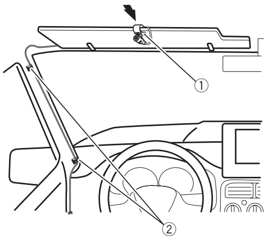
1 Führen Sie das Mikrofonkabel durch die Nute.



① Mikrofonkabel
② Nute

2 Befestigen Sie den Mikrofonclip an der Sonnenblende.

Bringen Sie den Mikrofonclip bei hochgeklappter Sonnenblende an. (Durch das Herunterklappen der Sonnenblende wird die Erfassungsrate bei der Sprachbedienung reduziert.)

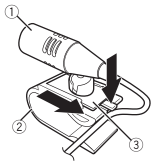


① Mikrofonclip
② Klammer
Verwenden Sie nach Bedarf zusätzliche, separat erhältliche Klammern, um das Kabel im Fahrzeug zu sichern.

Befestigen des Mikrofons an der Lenksäule

1 Lösen Sie die Mikrofon-Basisstation von der Mikrofonklammer.

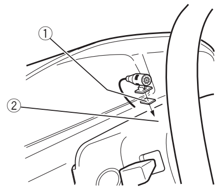
Um die Mikrofon-Basisstation vom Mikrofonclip abzunehmen, verschieben Sie die Basisstation.



① Mikrofon
② Mikrofonclip
③ Mikrofon-Basisstation

Installieren des Mikrofons

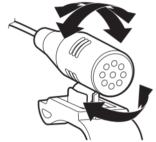
2 Bringen Sie das Mikrofon an der Lenksäule an.





① Doppelseitiges Klebeband
② Befestigen Sie das Mikrofon an der Rückseite der Lenksäule.
③ Klammer
Verwenden Sie nach Bedarf zusätzliche, separat erhältliche Klammern, um das Kabel im Fahrzeug zu sichern.

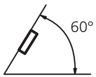
Anpassen des Mikrofonwinkels



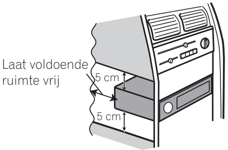
Der Mikrofonwinkel kann angepasst werden.

Belangrijk

- Controleer alle aansluitingen en systemen voordat u de installatie voltooit.
- Gebruik geen onderdelen van andere fabrikanten; deze kunnen storingen veroorzaken.
- Neem contact op met uw dealer als er voor de installatie gaten moeten worden geboord of als er andere aanpassingen aan het voertuig nodig zijn.
- Installeer dit toestel niet op een plaats waar:
  - — het de besturing van het voertuig kan belemmeren.
  - — het de inzittenden kan verwonden bij een noodstop.
- De halfgeleiderlaser raakt bij oververhitting beschadigd. Plaats dit apparaat niet op plaatsen waar het warm wordt, zoals nabij de uitlaat van een kachel.
- Dit toestel werkt het beste als het wordt geplaatst onder een hoek van minder dan 60°.



- Laat bij het plaatsen voldoende ruimte vrij achter het achterpaneel en wikkel losse kabels zo dat ze de ventilatiegaten niet blokkeren; zorg altijd dat warmte goed wordt afgevoerd tijdens gebruik van het toestel.



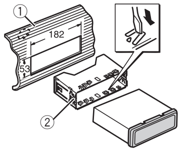
DIN-bevestiging voor/achter

Dit toestel kan geïnstalleerd worden via een voor- of achtermontage.
Gebruik voor installatie in de handel verkrijgbare onderdelen.

DIN-voormontage

1 Schuif de montagebehuizing in het dashboard.
Gebruik voor installatie in een ondiepe ruimte de meegeleverde montagebehuizing. Als er voldoende ruimte is, gebruikt u de montagebehuizing die met het voertuig geleverd werd.

2 Zet de montagebehuizing vast door met een schroevendraaier de metalen lipjes op hun plaats te buigen (90°).

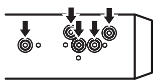


① Dashboard
② Montagebehuizing

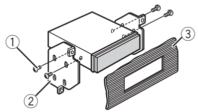
■ Controleer of het toestel stevig op zijn plaats is gemonteerd. Het toestel functioneert wellicht niet naar behoren als het niet goed is bevestigd.

DIN-achtermontage

1 Bepaal de juiste positie waar de gaten in de klem en in de zijde van het toestel op een lijn liggen.



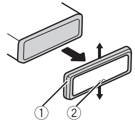
2 Draai aan elke kant twee schroeven vast.



① Zelftappende schroef (5 mm × 8 mm)
② Bevestigingsklem
③ Dashboard of console

Het toestel verwijderen

1 Verwijder de sierlijst.

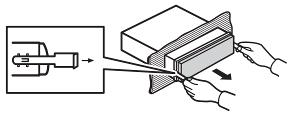


① Sierlijst
② Lipje met inkeping

- De sierlijst is gemakkelijker bereikbaar als u het voorpaneel verwijdert.
- Plaats de sierlijst terug met de kant met het lipje met de inkeping onderaan.

2 Steek de meegeleverde uittreksleutels in de beide kanten van het toestel totdat ze op hun plaats klikken.

3 Trek het toestel uit het dashboard.



Het voorpaneel verwijderen en terug bevestigen

U kunt het voorpaneel verwijderen om het toestel tegen diefstal te beveiligen.
Druk op de knop om het voorpaneel los te maken, duw het naar boven en trek het naar u toe.
Raadpleeg de handleiding voor meer informatie.

Belangrijk

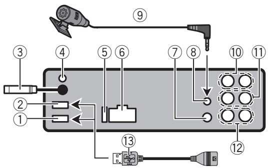
- Als dit toestel wordt geïnstalleerd in een voertuig met een contactschakelaar zonder ACC-stand (accessoirestand), kan de accu leeglopen als de rode kabel niet wordt aangesloten op de aansluiting die de bediening van de contactschakelaar herkent.



ACC-stand   Geen ACC-stand

- Gebruik van dit toestel onder andere omstandigheden dan de volgende kan leiden tot brand of storingen.
  - — Voertuigen met een accu van 12 volt en negatieve aarding.
  - — Luidsprekers van 50 W (uitgangswaarde) en 4 Ω tot 8 Ω (impedantiewaarde).
- Om kortsluiting, oververhitting en storingen te voorkomen, moet u onderstaande aanwijzingen opvolgen.
  - — Koppel de negatieve aansluiting van de accu los voordat u het toestel installeert.
  - — Gebruik kabelklemmen of plakband om de bekabeling veilig aan te brengen. Bescherm de kabels met plakband op plaatsen waar deze tegen metalen onderdelen liggen.
  - — Plaats geen kabels in de buurt van beweegbare onderdelen zoals de versnellingspook of de stoelrails.
  - — Leg kabels niet op plaatsen die heet kunnen worden, zoals dicht bij de kachel.
  - — Sluit de gele kabel niet op de accu aan via een gat in het motorcompartiment.
  - — Dek alle ongebruikte kabelaansluitingen af met isolatietape.
  - — Maak de kabels niet korter.
  - — Verwijder nooit de isolatie van de voedingskabel van dit toestel om andere apparaten van stroom te voorzien. De stroomcapaciteit van de voedingskabel is beperkt.
  - — Gebruik een zekering met het voorgeschreven vermogen.
  - — Verbind de negatieve luidsprekerkabel nooit rechtstreeks met de aarding.
  - — Voeg de negatieve kabels van verschillende luidsprekers nooit samen.
- Als dit apparaat aan staat, wordt het bedieningssignaal doorgegeven via de blauw/witte kabel. Verbind deze kabel met de afstandsbediening van een externe versterker of met de bedieningsaansluiting van de automatische antenne van het voertuig (maximaal 300 mA, 12 V gelijkstroom). Als het voertuig is uitgerust met een glasantenne, verbindt u deze met de voedingsaansluiting van de antennebooster.
- Verbind de blauw/witte kabel nooit met de voedingsaansluiting van een externe versterker of automatische antenne. Anders kan de accu leeglopen of kan er storing optreden.
- De zwarte kabel is de aarding. Dit toestel moet gescheiden worden geaard van andere apparaten (met name apparaten die veel stroom verbruiken zoals een versterker). Anders kan er brand of storing ontstaan wanneer de aarding per ongeluk losraakt.

Dit toestel

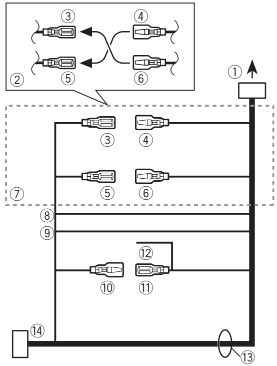


① USB-poort 1
② USB-poort 2 (alleen DEH-X8500DAB en DEH-X8500BT)
③ Antenne-ingang
15 cm

④ DAB-antenne-ingang (alleen DEH-X8500DAB)
Om een DAB-uitzending te kunnen ontvangen, moet een DAB-antenne (AN-DAB1, los verkrijgbaar) op het toestel aangesloten zijn.
⑤ Zekering (10 A)
⑥ Ingang stroomkabel
⑦ Ingang voor draadafstandsbediening
Een bedrade afstandsbedieningsadapter kan aangesloten worden (los verkrijgbaar).
⑧ Microfooningang (alleen DEH-X8500DAB en DEH-X8500BT)
⑨ Microfoon (alleen DEH-X8500DAB en DEH-X8500BT)
4 m
⑩ Uitgang achter
⑪ Uitgang voor
⑫ Subwoofer-uitgang
⑬ USB-kabel
1,5 m

- *Alleen voor DEH-X8500DAB en DEH-X8500BT*
  Als **USB1** (USB-opslagapparaat 1)/**iPod1** (de iPod die is aangesloten op USB-ingang 1) en **USB2** (USB-opslagapparaat 2)/**iPod2** (de iPod die is aangesloten op USB-ingang 2) tegelijkertijd zijn aangesloten, gebruikt u een Pioneer USB-kabel (CD-U50E) naast de bestaande Pioneer USB-kabel.

Stroomkabel



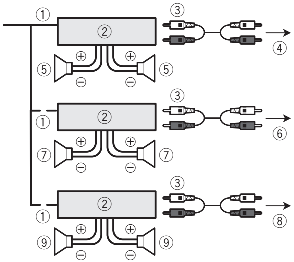
① Naar ingang stroomkabel
② De functie van ③ en ⑤ kan verschillen afhankelijk van het type voertuig. Verbind in dat geval ④ met ⑤ en ⑥ met ③.
③ Geel
Back-up (of accessoire)
④ Geel
Aansluiten op de constante 12 V-voedingsaansluiting.
⑤ Rood
Accessoire (of back-up)
⑥ Rood
Aansluiten op een aansluiting die door de contactschakelaar wordt aangestuurd (12 V gelijkstroom).
⑦ Verbind kabels van dezelfde kleur met elkaar.
⑧ Oranje/wit
Aansluiten op de lichtschakelaar.
⑨ Zwart (chassisaarding)

⑩ Blauw-wit
De pinpositie van de ISO-connector verschilt naargelang het type voertuig. Als pin 5 de antenne aanstuurt, verbindt u ⑩ en ⑪. In andere typen voertuigen verbindt u ⑩ en ⑪ nooit.
⑪ Blauw-wit
Aansluiten op systeembedieningsaansluiting van de versterker (maximaal 300 mA, 12 V gelijkstroom).
⑫ Blauw-wit
Aansluiten op bedieningsaansluiting van de gemotoriseerde antenne (maximaal 300 mA, 12 V gelijkstroom).
⑬ Luidsprekerkabels
Wit: Linksvoor ⊕
Wit-zwart: Linksvoor ⊖
Grijs: Rechtsvoor ⊕
Grijs-zwart: Rechtsvoor ⊖
Groen: Linksachter ⊕ of subwoofer ⊕
Groen-zwart: Linksachter ⊖ of subwoofer ⊖
Violet: Rechtsachter ⊕ of subwoofer ⊕
Violet-zwart: Rechtsachter ⊖ of subwoofer ⊖
⑭ ISO-connector
Bij sommige voertuigen is de ISO-connector in twee verdeeld. Verbind in dat geval beide connectoren.

Opmerkingen
- Wijzig het instellingenmenu van dit toestel (raadpleeg de bedieningshandleiding). De subwooferuitgang van dit toestel is mono.
- Als u een subwoofer van 70 W (2 Ω) gebruikt, moet u de subwoofer aansluiten op de violette en zwart-violette draden van dit toestel. Sluit niets aan op de groene en groen-zwarte draden.

Versterker (apart verkrijgbaar)

Maak deze verbindingen als de optionele versterker wordt gebruikt.



① Systeemafstandsbediening
Verbinden met blauw-witte kabel.
② Versterker (apart verkrijgbaar)
③ Aansluiten op RCA-kabel (apart verkrijgbaar)
④ Naar output achter
⑤ Luidsprekers achterin
⑥ Naar vooruitgang
⑦ Luidsprekers voorin
⑧ Naar subwoofer-uitgang
⑨ Subwoofer

- *Alleen voor DEH-X8500DAB en DEH-X8500BT*

LET OP

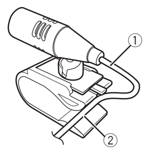
Het is zeer gevaarlijk om de microfoon zo te installeren dat het snoer zich om de stuurkolom of de versnellingspook kan wikkelen. Installeer het toestel zodanig dat het de besturing op geen enkele wijze kan belemmeren.

Opmerking

Installeer de microfoon op een plaats waar de stem van degene die het toestel bedient, kan worden opgevangen.

Als u de microfoon op de zonneklep installeert

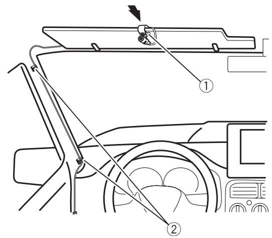
1 Zet de microfoonkabel vast in de groef.



① Microfoonkabel
② Groef

2 Plaats de microfoonklem op de zonneklep.

Installeer de microfoonklem terwijl de zonneklep omhoog staat. (Als u de zonneklep lager zet, vermindert de herkenning bij stemopdrachten.)

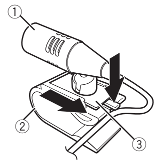


① Microfoonklem
② Klem
Gebruik waar nodig los verkrijgbare klemmen om de kabel in het voertuig vast te zetten.

Als u de microfoon op de stuurkolom installeert

1 Maak het microfoonstatief los van de microfoonklem.

Schuif het microfoonstatief om het los te maken van de microfoonklem.



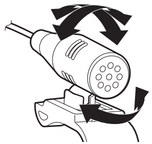
① Microfoon
② Microfoonklem
③ Microfoonstatief

2 Installeer de microfoon op de stuurkolom.



① Dubbelzijdige tape
② Installeer de microfoon achter op de stuurkolom.
③ Klem
Gebruik waar nodig los verkrijgbare klemmen om de kabel in het voertuig vast te zetten.

De hoek van de microfoon afstellen

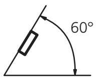


U kun de richting waarin de microfoon staat aanpassen.

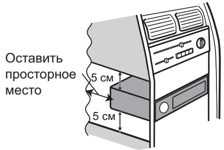
Установка

Важно

- Перед окончательной установкой проверьте все соединения и системы.
- Не используйте детали, не разрешенные производителем к использованию, поскольку это может стать причиной неисправностей.
- Уточните у дилера компании, требует ли установка сверления отверстий или внесения иных изменений в конструкцию автомобиля.
- Не устанавливайте данное устройство в местах, где оно может:
  — помешать управлению автомобилем.
  — травмировать пассажира при внезапной остановке автомобиля.
- Перегрев полупроводникового лазера приведет к его выходу из строя. Разместите все кабели в удалении от нагревающихся деталей, таких как решетка обогревателя.
- Оптимальной является установка устройства под углом менее 60°.



- При установке необходимо обеспечить эффективный отвод тепла, оставив достаточное пространство за задней панелью и закрепив свободные кабели так, чтобы они не закрывали вентиляционные отверстия.



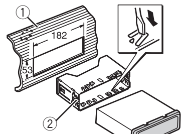
Переднее/заднее крепление стандарта DIN

Для данного изделия предусмотрена возможность установки с помощью переднего или заднего крепления.
При установке используйте детали, имеющиеся в продаже.

Переднее крепление стандарта DIN

1 Вставьте монтажную обойму в переднюю панель.
При установке в недостаточно глубоком гнезде используйте монтажную обойму, входящую в комплект поставки устройства. При наличии достаточного пространства за устройством применяется монтажная обойма, поставляемая вместе с автомобилем.

2 Закрепите обойму, подогнув с помощью отвертки металлические язычки (90°).

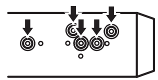


① Приборная панель
② Монтажная обойма

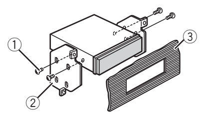
■ Убедитесь, что устройство надежно закреплено в гнезде. Неустойчивость устройства может привести к его выпадению и неполадкам в работе.

Заднее крепление стандарта DIN

1 Совместите отверстия на кронштейне и боковых панелях устройства.



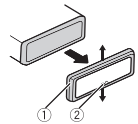
2 Затяните по два винта с каждой стороны.



① Самонарезающий винт (5 мм × 8 мм)
② Монтажная рамка
③ Приборная панель или консоль

Демонтаж устройства

1 Снимите рамку.

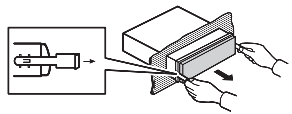


① Декоративная рамка
② Язычок

- Снятие передней панели облегчает доступ к декоративной рамке.
- При установке декоративной рамки сторона рамки с язычком должна быть направлена вниз.

2 Вставьте прилагаемые экстракторы с обеих сторон устройства до щелчка.

3 Вытяните устройство из приборной панели автомобиля.



Снятие и установка передней панели

В целях защиты от кражи переднюю панель можно снять.
Нажмите на кнопку снятия панели и потяните панель вверх и на себя.
Подробнее см. в Руководстве по эксплуатации.

Соединения

Важно

- При установке данного устройства в автомобиле, в котором отсутствует положение ключа зажигания ACC, красный кабель должен быть подключен к клемме, которая определяет рабочее положение ключа зажигания; в противном случае может возникнуть утечка тока аккумуляторной батареи.



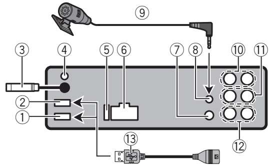
Положение ACC



Положение ACC отсутствует

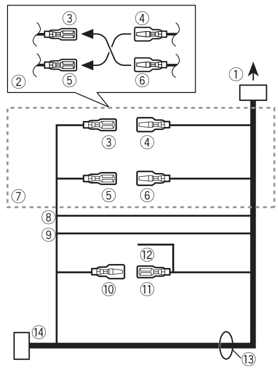
- Эксплуатация данного устройства в условиях, отличных от описанных ниже, может привести к пожару или сбою в работе устройства.
  — Транспортные средства с 12-вольтовым аккумулятором и заземлением отрицательного полюса.
  — Громкоговорители с 50 Вт (выходная мощность) и от 4 Ω до 8 Ω (сопротивление).
- Во избежание короткого замыкания, перегрева или неисправностей обязательно соблюдайте следующие указания.
  — Перед установкой отсоедините отрицательную клемму аккумулятора.
  — Закрепите провода при помощи зажимов или изоляционной ленты. Для защиты проводки заизолируйте провода в местах их соприкосновения с металлическими деталями.
  — Разместите все кабели в удалении от подвижных деталей, таких как рычаг переключения передач и направляющие сидений.
  — Разместите все кабели в удалении от нагревающихся деталей, таких как решетка обогревателя.
  — Запрещается подключать желтый провод дисплея к аккумуляторной батарее автомобиля через сверленое отверстие в отсеке двигателя.
  — Изолируйте концы всех не подсоединенных кабелей изоляционной лентой.
  — Не укорачивайте кабели.
  — Никогда не срезайте изоляцию со шнура питания данного устройства с целью подачи питания на другое устройство. Допустимая нагрузка кабеля по току ограничена.
  — Используйте предохранитель с указанными параметрами.
  — Запрещается напрямую заземлять отрицательный вывод громкоговорителя.
  — Запрещается связывать вместе отрицательные кабели нескольких громкоговорителей.
- При включении питания устройства управляющий сигнал подается через сине-белый провод. Подключите этот провод к клемме пульта управления внешнего усилителя или клемме реле управления антенны с электроприводом (макс. 300 мА 12 В постоянного тока). Если автомобиль оборудован встроенной в оконное стекло антенной, подсоедините провод к клемме питания усилителя антенны.
- Запрещается подсоединять сине-белый кабель к клемме питания внешнего усилителя мощности. Также запрещается подсоединять данный провод к клемме питания антенны с электроприводом. В противном случае может возникнуть утечка тока аккумуляторной батареи или иная неисправность.
- Черный кабель является заземляющим. Заземляющие кабели данного устройства и других устройств (особенно устройств, предназначенных для эксплуатации при больших токах, таких как усилитель мощности) должны монтироваться отдельно. В противном случае их случайное отсоединение может привести к пожару или неисправности.

Данное устройство



① USB порт 1
② Порт USB 2 (только DEH-X8500DAB и DEH-X8500BT)
③ Гнездо антенны
15 см
④ Вход для антенны DAB (только DEH-X8500DAB)
Чтобы принимать сигналы DAB, подключите к устройству антенну DAB (AN-DAB1) (приобретается отдельно).
⑤ Плавкий предохранитель (10 А)
⑥ Гнездо шнура питания
⑦ Вход проводного пульта дистанционного управления
Служит для подключения проводного адаптера пульта дистанционного управления (приобретается отдельно).
⑧ Вход для микрофона (только DEH-X8500DAB и DEH-X8500BT)
⑨ Микрофон (только DEH-X8500DAB и DEH-X8500BT)
4 м
⑩ Выход заднего канала
⑪ Передний выход
⑫ Выход сабвуфера
⑬ Кабель USB
1,5 м
- *Только для DEH-X8500DAB и DEH-X8500BT*
Если одновременно подключены **USB1** (запоминающее устройство USB 1)/**iPod1** (iPod, подключенный через USB-порт 1) и **USB2** (запоминающее устройство USB 2)/**iPod2** (iPod, подключенный через USB-порт 2), необходимо помимо обычного USB-кабеля Pioneer использовать также USB-кабель Pioneer CD-U50E.

Шнур питания



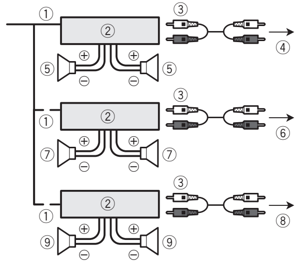
① К гнезду шнура питания
② В зависимости от типа автомобиля функции ③ и ⑤ могут отличаться. В этом случае следует подключить ④ к ⑤ и ⑥ к ③.

③ Желтый
Резервный разъем (или разъем дополнительного оборудования)
④ Желтый
Подключите к клемме источника постоянного тока 12 В.
⑤ Красный
Разъем дополнительного оборудования (или резервный разъем)
⑥ Красный
Подключите к клемме, на которую подается напряжение (12 В постоянного тока) при включении зажигания.
⑦ Подсоедините провода одинакового цвета друг к другу.
⑧ Оранжевый/белый
Подсоедините к клемме выключателя подсветки.
⑨ Черный (заземление на массу)
⑩ Синий/белый
Расположение штекера разъема ISO на различных автомобилях может отличаться. Если штекер 5 предназначен для управления антенной, подсоедините ⑩ к ⑪. На других автомобилях подключать ⑩ к ⑪ запрещается.
⑪ Синий/белый
Подключите к клемме панели управления усилителя мощности (макс. 300 мА 12 В постоянного тока).
⑫ Синий/белый
Подключите к клемме реле управления антенны с электроприводом (макс. 300 мА 12 В постоянного тока).
⑬ Выводы громкоговорителей
Белый: Передний левый ⊕
Белый/черный: Передний левый ⊖
Серый: Передний правый ⊕
Серый/черный: Передний правый ⊖
Зеленый: Задний левый ⊕ или сабвуфер ⊕
Зеленый/черный: Задний левый ⊖ или сабвуфер ⊖
Фиолетовый: Задний правый ⊕ или сабвуфер ⊕
Фиолетовый/черный: Задний правый ⊖ или сабвуфер ⊖
⑭ Разъем ISO
В некоторых автомобилях разъем ISO может иметь два вывода. В этом случае необходимо подсоединить оба разъема.

Примечания
- Требуется изменение в меню настроек данного устройства (см. руководство по эксплуатации). Выход сабвуфера данного устройства монофонический.
- При использовании сабвуфера мощностью 70 Вт (2 Ω) обязательно подсоедините к сабвуферу фиолетовый и фиолетовый/черный провод данного устройства. Не подсоединяйте зеленый и зеленый/черный провода.

Усилитель мощности (приобретается отдельно)

Используйте данную схему подсоединения при использовании дополнительного усилителя мощности.



① Пульт дистанционного управления системой
Подсоедините синий/белый кабель.
② Усилитель мощности (приобретается отдельно)
③ Подключите с помощью кабеля RCA (приобретаются отдельно)
④ К выходу заднего канала
⑤ Задний громкоговоритель
⑥ К переднему выходу
⑦ Передний громкоговоритель
⑧ К выходу канала сабвуфера
⑨ Сабвуфер

- *Только для DEH-X8500DAB и DEH-X8500BT*

ВНИМАНИЕ

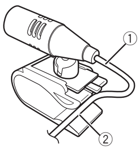
Не допускайте наматывания провода микрофона вокруг колонки рулевого управления или рычага переключения передач. Это очень опасно! Установите это устройство таким образом, чтобы оно не затрудняло вождение.

Примечание

Установите микрофон в таком положении, чтобы он мог уловить голос человека, управляющего системой.

При установке микрофона на солнцезащитном козырьке

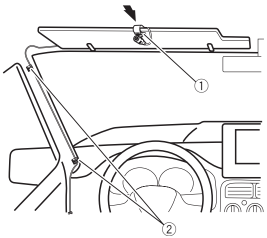
1 Уложите провод микрофона в канавку.



① Провод микрофона
② Канавка

2 Установите держатель микрофона на солнцезащитном козырьке.

Установите держатель микрофона при поднятом солнцезащитном козырьке. (Опускание козырька приведет к ухудшению идентификации голоса при использовании голосовых команд.)

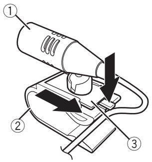


① Держатель микрофона
② Зажим
При необходимости используйте зажимы для закрепления кабеля в салоне автомобиля (продаются отдельно).

При установке микрофона на колонке рулевого управления

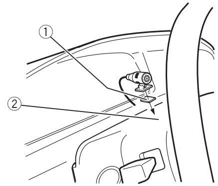
1 Отсоедините базу микрофона от держателя.

Чтобы отсоединить базу микрофона от держателя, сдвиньте базу микрофона.



① Микрофон
② Держатель микрофона
③ База микрофона

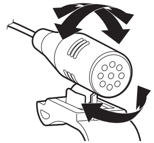
2 Установите микрофон на колонке рулевого управления.





① Двусторонняя клейкая лента
② Установите микрофон на внутренней стороне колонки рулевого управления.
③ Зажим
При необходимости используйте зажимы для закрепления кабеля в салоне автомобиля (продаются отдельно).

Регулировка угла микрофона



Угол микрофона можно регулировать.

Русский

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

Корпорация Пайонир
1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки,
префектура Канагава,
212-0031, Япония

Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"
125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26
Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話： 886-(0)2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍長沙灣道909號5樓
電話： 852-2848-6488

Printed in Thailand
Imprimé en Thaïlande

<KOKZX> <12G00000>

<QRD3149-A/N> EW